

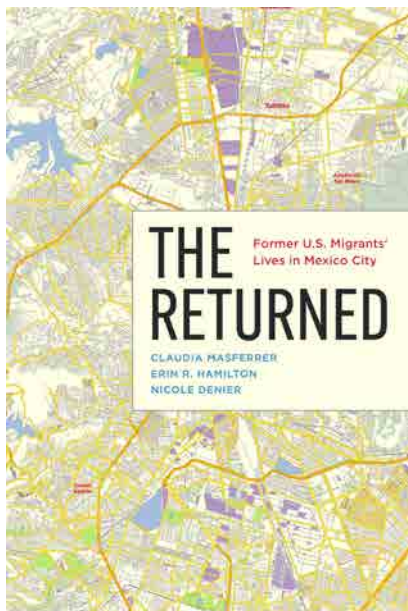
RESEÑA

**Masferrer, Claudia; Hamilton, Erin; y Denier, Nicole (2025).
The returned. Former U.S. migrants' lives in Mexico City.
Nueva York: Russell Sage Foundation, 234 p.**

LILIANA RIVERA SÁNCHEZ

El Colegio de México
Centro de Estudios Sociológicos
Ciudad de México, México

 <https://orcid.org/0000-0003-0051-176X>
 rivesanl@colmex.mx



The returned es un libro oportuno y fundamental para comprender las diversas fases del proceso migratorio internacional, y particularmente la migración entre México y Estados Unidos durante las últimas dos décadas. A lo largo de sus páginas, se muestra cómo ha cambiado la migración de retorno contemporánea, los nuevos desafíos personales e institucionales que enfrentan quienes vuelven, y las apuestas actuales hacia la llamada reintegración en un nuevo destino en el país de origen.

En diversas experiencias vitales, narradas a través de sus protagonistas y de las autoras del libro, se entrecruzan relatos de deportación y de otras modalidades de retorno vinculadas a migraciones que no fueron necesariamente voluntarias. En algunos de estos casos se aborda, por ejemplo, el regreso de un migrante que enfrenta la imposibilidad de reingresar a Estados Unidos una vez que viajó a México para visitar a un familiar enfermo o fallecido, o bien, de quien retornó por motivos de reunificación cuando un miembro de la familia fue deportado.

En esta obra se exploran y analizan las experiencias vitales de 34 personas que, desde distintos lugares de México, emigraron a Estados Unidos, donde habitaron varios años, y después del año 2010 regresaron a su país de origen, estableciéndose específicamente en la capital mexicana y su zona metropolitana. En ese entonces, las políticas restrictivas de la migración internacional se exacerbaban, en un contexto

amplio de crisis de los mercados financieros internacionales (hacia finales de 2008 y principios de 2009). Se implementaron políticas de reforzamiento de las fronteras, además de nuevas medidas de control en el interior de los países bajo el precepto de reordenar los flujos de migrantes, establecer medidas de contención de las movilizaciones y, después de septiembre de 2001, restringir el tránsito de posibles “terroristas”. Por ejemplo, en Estados Unidos tales medidas también se instrumentaron como dispositivos de política interna y, luego, de seguridad nacional. Es decir, en las últimas dos décadas tuvo lugar un incremento de la selectividad de los migrantes hacia ciertos países del norte global, y particularmente hacia Estados Unidos.

El análisis presentado se sustenta en una investigación de corte cualitativo, fundamentada en entrevistas semiestructuradas realizadas por un grupo amplio de entrevistadores, quienes formaron parte del equipo en campo. La muestra intencionada de migrantes retornados da cuenta de la heterogeneidad respecto a los lugares de origen y de asentamiento en la Zona Metropolitana de la Ciudad de México, así como en lo que concierne al número de años vividos en Estados Unidos, la edad y el género. Se presentan historias de personas que tenían entre 24 y 67 años en el momento de la entrevista, las cuales fueron abordadas en diversas colonias y alcaldías de la Ciudad de México, en la zona metropolitana, y en municipios del Estado de México, como Valle de Chalco y Ecatepec.

El objeto de estudio de esta investigación es el proceso de reintegración de las personas migrantes que regresan a México (deportados o retornados), luego de haber vivido varios años en Estados Unidos. Las autoras se plantean dos cuestionamientos centrales: cómo ocurre este proceso, y cuáles son los principales obstáculos que enfrentan los migrantes al volver, en los diversos ámbitos de su vida social: el trabajo, la salud, la familia, la educación, así como las experiencias de violencia e inseguridad que han experimentado en los lugares en donde se han establecido.

Adicionalmente, las investigadoras hurgan en torno a las prácticas de involucramiento cívico y político de las y los migrantes una vez que vuelven. A cada una de estas aristas de la vida social le dedican una sección de la obra, y recogen algunos casos que les permiten ilustrar las vivencias de los migrantes después de haber habitado por periodos largos o cortos en Estados Unidos, careciendo de estatus legal de ciudadano en aquel país. Algunos de los migrantes de retorno contaban con experiencia de vida en contextos urbanos, pues pertenecen a las más recientes olas de quienes salieron de las ciudades en la segunda mitad de la década de los ochenta o en la década siguiente, además de que vivieron en ciudades en Estados Unidos; otros habían salido de las urbes, luego de venir de zonas rurales y, posteriormente, emigrado al norte; algunos más por primera vez se enfrentaban a la metrópoli y su zona metropolitana, con poca información y redes para asentarse en este nuevo destino. Con todas estas historias de experiencias vividas, se teje la narrativa del libro *The returned*, lo que le agrega un alto valor heurístico a la investigación.

Una reseña es siempre una invitación para realizar la lectura directa de la obra en cuestión. Es también una forma de reconocimiento entre pares respecto a las contribuciones de una investigación, como la realizada por Masferrer, Hamilton y Denier, que tiene aportaciones que trascienden el contexto histórico y geográfico específico. Es decir, esta obra brinda pistas y ofrece hipótesis en torno a lo que supone la migración de retorno contemporáneo en contextos urbanos y los desafíos sociales que ello conlleva.

Dicho lo anterior, a continuación se exponen algunos argumentos por los que los colegas estudiosos de las migraciones y las movilidades contemporáneas deberían sumergirse en las páginas de este libro, al igual que quienes, sin ser especialistas, se interesan por entender estos nuevos flujos de migrantes y sus dinámicas.

Primera razón. La investigación que sustenta esta obra se realizó específicamente en un contexto urbano, en la zona metropolitana de la Ciudad de México, lo que permite dar cuenta de la complejidad que supone, para algunos de estos protagonistas, regresar al país y, más aún, a una de las áreas conurbadas más grandes de la región, en especial para quienes son originarios de diversos lugares del país y cuentan con poca experiencia vital y laboral en esta metrópoli.

Lo anterior es relevante porque, hasta hace algunos años, la mayor parte de los estudios sobre retorno se concentraron en localidades rurales, salvo algunas excepciones, como los trabajos de Papail (2002), quien, en los años noventa y principios del siglo XXI, exploró la experiencia de regreso de migrantes desde Estados Unidos a la zona metropolitana de Guadalajara, Jalisco, fundamentalmente de quienes habían logrado establecerse como trabajadores por cuenta propia e incluso como empresarios (patrones); se trataba de propietarios de alguna empresa, de personas que habían invertido en tierras productivas en la región noroccidente de México y, en general, de quienes habían impulsado algún proyecto productivo.

Más recientemente, se han hecho estudios en contextos urbanos, como en la frontera norte, en Tijuana, Baja California, y también en el occidente del país, en Guadalajara, Jalisco (París, Hualde y Woo, 2019). Algunas investigaciones se enfocan en la Ciudad de México, explorando nichos específicos del mercado de trabajo, como los *call centers* (Anderson, 2015). Otros estudios se vinculan con la dinámica de los municipios mexiquenses de la zona metropolitana, analizando los procesos de inserción laboral y social de manera longitudinal (Rivera Sánchez, 2013; 2015).

En esta obra, la heterogeneidad de la población de retorno se manifiesta también en los diversos empleos y ocupaciones, en las variadas rutas hacia lo que las autoras exploran como *reintegración*, además de la diversidad de herramientas y capitales utilizados para vivir en la ciudad. Los resultados de estas indagaciones son un aporte singular de este libro, el cual nos invita a reflexionar sobre las implicaciones de volver e intentar retomar la vida en el país del que estos migrantes son originarios, aunque no necesariamente vuelvan al lugar específico de origen.

Segunda razón. La relación entre un trabajo en áreas rurales o en ciudades relativamente pequeñas en Estados Unidos y las dificultades específicas para volver a un contexto urbano de tal magnitud, como el de la zona metropolitana de la Ciudad de México, se vuelve relevante en este proceso de retorno. Pero también la obra nos permite observar la experiencia de aquellos que viniendo de grandes ciudades, con empleos en los sectores de servicios o de la construcción, volvieron a la capital mexicana, emprendieron la ruta hacia algún tipo de “reintegración” y se emplearon en actividades alejadas de sus anteriores ocupaciones, como profesores de inglés o empleados en hoteles y establecimientos de prestación de servicios en los que el haber adquirido un segundo idioma se volvió importante. O bien, el libro nos permite conocer también las vivencias de quienes no aprendieron inglés, pero sí adquirieron habilidades en la cocina o en la computación, las cuales hoy les reditúan saberes para sobrevivir en su nuevo destino.

Tercera razón. La investigación considera no sólo a individuos aislados en la experiencia de retorno, sino a la vivencia colectiva, al menos del grupo familiar, que hace que las dificultades se enfrenten de formas variadas: con apoyo de algún hermano o pariente que tiene información y redes locales, o bien, directamente en un ambiente de gran competencia en el mercado de trabajo. Esto es, se reconoce nuevamente el papel de la familia como un soporte importante en las redes de la migración a Estados Unidos —como se mostró a lo largo de varias décadas de investigación sobre la migración al norte—, pero también en el retorno a México; por ejemplo, las personas que, una vez deportadas, detonaron otras movilidades de regreso de algunos familiares cercanos (pareja, hijos, padres, entre otros) e incluso lograron la reunificación con familiares asentados en México.

Cuarta razón. El libro muestra casos específicos (especialmente una selección de seis hombres y mujeres) para analizar la intersección de diversos factores que delinear la experiencia de la migración de retorno. Sentirse integrado o reintegrado es no sólo una percepción o autopercepción, sino una experiencia compartida que merece ser entendida en su contexto particular, lo que incluye el habitar algún barrio de la Ciudad de México, así se trate de la colonia Santa María la Ribera, en la alcaldía Cuauhtémoc, Cuauhtémoc en la alcaldía Gustavo A. Madero, o bien, en alguna zona de la alcaldía Tláhuac. El contexto no está dado de antemano por la capital mexicana y su zona metropolitana, sino por una serie de oportunidades y estrategias que se tejen cotidianamente en un lugar específico de la ciudad, lo que puede potenciar la posibilidad de poner en juego, o no, los capitales y aprendizajes. Pero también alude a cómo se posicionan localmente los migrantes de retorno para construir una ruta hacia “la reintegración”: sus redes, vínculos sociales, y también la información institucional a la que tienen acceso para conseguir un empleo, presentarse a una entrevista de trabajo, in-

sertarse en una asociación civil, o bien, beneficiarse de los programas sociales como el sistema Salud Bienestar.

Los factores mencionados permiten visualizar la interacción entre el migrante, la familia y las instituciones sociales en general, dado que la integración o reintegración no son un evento, sino un proceso que requiere de tiempo vital, acciones individuales, colectivas e institucionales, además de colaboración social.

En suma, este libro se vuelve una lectura central para quienes analizamos los procesos migratorios y las movilidades contemporáneas en distintas escalas, variadas regiones, y desde diversas perspectivas analíticas.

Referencias

- Anderson, J. (2015). Tagged as a criminal: Narratives of deportation and return migration in a Mexico City call center. *Latino Studies*, 13(1), 8-27. <https://link.springer.com/article/10.1057/lst.2014.72>
- Papail, J. (2002). De asalariado a empresario: la reinserción laboral de los migrantes internacionales en la región centro-occidente de México. *Migraciones Internacionales*, 1(3), 79-102. <https://migracionesinternacionales.colef.mx/index.php/migracionesinternacionales/article/view/1284/737>
- París, M. D., Hualde, A. y Woo, O. (2019). *Experiencias de retorno de migrantes mexicanos en contextos urbanos*. Tijuana: El Colegio de la Frontera Norte.
- Rivera Sánchez, L. (2013). Reinserción social y laboral de inmigrantes retornados de Estados Unidos en un contexto urbano. *Iztapalapa. Revista de Ciencias Sociales y Humanidades*, 34(75), 29-57. <https://revistaiztapalapa.izt.uam.mx/index.php/izt/article/view/80/1619>
- Rivera Sánchez, L. (2015). Narrativas de retorno y movilidad. Entre prácticas de involucramiento y espacialidades múltiples en la ciudad. *Estudios Políticos*, 47, 243-264. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/estudiospoliticos/article/view/22860/19332>